

CARL MARTIN

HeadRoom Mini

User Manual



Table of Contents

Table of Contents	2
English (EN)	3
Danish (DA)	6
German (DE)	9
Spanish (ES)	12
French (FR)	15
Italian (IT)	18
Dutch (NL)	21
Norwegian (NO)	24
Swedish (SE)	27

English (EN)

Introduction, Key Features, and Specifications

Introduction

The Carl Martin HeadRoom Mini is a compact, world-class digital spring reverb pedal. It emulates the warmth and richness of the original HeadRoom in a modern, practical design. Featuring dual independent channels, it provides flexibility for everything from small-room acoustics to grand cathedral reverbs.

Key Features

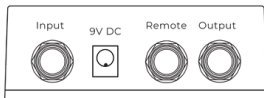
- **Dual Independent Channels:** Customize tone and level for each channel.
- **Mono and Stereo Compatibility:** Mono and stereo input/output jacks for an immersive reverb experience.
- **Buffered Bypass:** Maintains a strong, clean signal even in complex pedal setups.
- **Durable Design:** Rugged metal construction and remote jack for channel switching.

Specifications

- Input Impedance: 1M Ohm
- Output Impedance: 100 Ohm
- Signal-to-Noise Ratio: 70 dB
- Input/Output: Mono-Stereo / Mono-Stereo
- Remote Options: Preset A/B switching
- Bypass Type: Buffered
- Power Requirements: 9V DC (regulated), 250mA minimum, center negative
- Power Consumption: Max. 120 mA

Setup and Operation

Power Supply and Connections



Use a regulated 9V DC power supply with a 2.1 mm female plug (center negative). Ensure the power supply provides at least 250mA. Connect your instrument and amplifier as follows:

- **Mono Setup:** Connect your instrument to the input jack and your amplifier to the output jack.
- **Stereo Setup:** Use the stereo input/output jacks for a richer reverb experience.

Footswitches and Controls

The footswitches and knobs allow you to control the reverb effect precisely:

- **Left Footswitch:** Switch between Channel A and B.
- **Right Footswitch:** Engage or bypass the reverb effect.
- **Tone Knob:** Adjust brightness or darkness of the reverb.
- **Level Knob:** Set the depth and volume of the reverb.

Safety, Environmental Compliance, and Support

Safety Warnings

Avoid exposing the pedal to moisture or extreme temperatures. This could damage the internal components. Protect cables and connectors from damage by ensuring they are handled with care. Disconnect the power supply when the pedal is not in use to prevent unnecessary wear on the electronics.

Environmental Compliance

WEEE Directive



This product complies with the EU Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Dispose of this product responsibly at an appropriate recycling facility. Do not discard with household waste.

CE Marking

CE The Carl Martin HeadRoom Mini meets all essential health, safety, and environmental protection requirements of the European Union.

Support and Import Information

For technical support or inquiries, please contact:

- Imported by: **DanMusicPartner**
- Address: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Denmark
- Email: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

Danish (DA)

Introduktion, Nøglefunktioner og Specifikationer

Introduktion

Carl Martin HeadRoom Mini er en kompakt, digital spring-reverb-pedal i verdensklasse. Den gengiver varmen og fylden fra den originale HeadRoom i et moderne og praktisk design. Med to uafhængige kanaler tilbyder den fleksibilitet fra små rumakustikker til store katedral-reverbs.

Nøglefunktioner

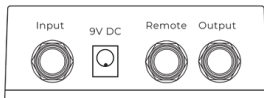
- **To Uafhængige Kanaler:** Tilpas tone og niveau for hver kanal.
- **Mono og Stereo Kompatibilitet:** Mono og stereo ind-/udgange for en immersiv reverb-oplevelse.
- **Buffered Bypass:** Sikrer et stærkt og rent signal, selv i komplekse pedalopsætninger.
- **Holdbart Design:** Robust metal-konstruktion og remote jack til kanalskift.

Specifikationer

- Inputimpedans: 1M Ohm
- Outputimpedans: 100 Ohm
- Signal-til-Støjforhold: 70 dB
- Input/Output: Mono-Stereo / Mono-Stereo
- Fjernbetjeningsmuligheder: Preset A/B-skift
- Bypass-type: Buffered
- Strømkrav: 9V DC (reguleret), mindst 250mA, center negativ
- Strømforbrug: Maks. 120 mA

Opsætning og Brug

Strømforsyning og Forbindelser



Brug en reguleret 9V DC strømforsyning med en 2,1 mm hunstik (center negativ). Sørg for, at strømforsyningen leverer mindst 250mA. Tilslut dit instrument og din forstærker som følger:

- **Mono Opsætning:** Tilslut dit instrument til input-jacken og din forstærker til output-jacken.
- **Stereo Opsætning:** Brug stereo ind-/udgange for en rigere reverb-oplevelse.

Fodkontakter og Kontroller

Fodkontakterne og knapperne giver dig mulighed for præcist at styre reverb-effekten:

- **Venstre Fodkontakt:** Skift mellem Kanal A og B.
- **Højre Fodkontakt:** Aktivér eller deaktiver reverb-effekten.
- **Tone-Knap:** Justér lysheden eller mørkheden af reverben.
- **Level-Knap:** Indstil dybden og volumen af reverben.

Sikkerhed, Miljøhensyn og Support

Sikkerhedsadvarsler

Undgå at udsætte pedalen for fugt eller ekstreme temperaturer, da dette kan beskadige de interne komponenter. Beskyt kabler og stik mod skade ved at håndtere dem med forsigtighed. Afbryd strømforsyningen, når pedalen ikke er i brug, for at undgå unødvendigt slid på elektronikken.

Miljøhensyn

WEEE Direktiv



Dette produkt overholder EU-direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Bortskaffes ansvarligt på et passende genbrugsanlæg. Må ikke bortskaffes med husholdningsaffald.

CE-mærkning

CE Carl Martin HeadRoom Mini opfylder alle væsentlige krav til sundhed, sikkerhed og miljøbeskyttelse i Den Europæiske Union.

Support og Importinformation

For teknisk support eller forespørgsler, kontakt:

- Importeret af: **DanMusicPartner**
- Adresse: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Danmark
- Email: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

German (DE)

Einführung, Hauptmerkmale und Spezifikationen

Einführung

Das Carl Martin HeadRoom Mini ist ein kompakter, erstklassiger digitaler Spring-Reverb-Pedal. Es emuliert die Wärme und den Reichtum des ursprünglichen HeadRoom in einem modernen, praktischen Design. Mit zwei unabhängigen Kanälen bietet es Flexibilität von kleinen Raumakustiken bis hin zu großen Cathedral-Reverbs.

Hauptmerkmale

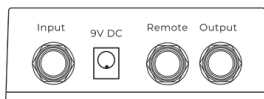
- **Zwei unabhängige Kanäle:** Ton und Pegel für jeden Kanal anpassbar.
- **Mono- und Stereo-Kompatibilität:** Mono- und Stereo-Ein-/Ausgänge für ein intensives Reverb-Erlebnis.
- **Buffered Bypass:** Hält ein starkes, sauberes Signal selbst bei komplexen Pedal-Setups.
- **Robustes Design:** Robuste Metallkonstruktion und Remote-Anschluss für Kanalschaltung.

Spezifikationen

- Eingangsimpedanz: 1M Ohm
- Ausgangsimpedanz: 100 Ohm
- Signal-Rausch-Verhältnis: 70 dB
- Eingang/Ausgang: Mono-Stereo / Mono-Stereo
- Fernbedienungsoptionen: Preset A/B-Schaltung
- Bypass-Typ: Buffered
- Stromversorgung: 9V DC (geregelt), mindestens 250mA, Center negativ
- Stromverbrauch: Max. 120 mA

Einrichtung und Bedienung

Stromversorgung und Anschlüsse



Verwenden Sie ein geregeltes 9V-DC-Netzteil mit einem 2,1 mm-Stecker (Center negativ). Stellen Sie sicher, dass das Netzteil mindestens 250 mA liefert. Verbinden Sie Ihr Instrument und Ihren Verstärker wie folgt:

- **Mono-Setup:** Verbinden Sie Ihr Instrument mit dem Eingang und Ihren Verstärker mit dem Ausgang.
- **Stereo-Setup:** Verwenden Sie die Stereo-Ein-/Ausgänge für ein reichhaltigeres Reverb-Erlebnis.

Fußschalter und Bedienelemente

Die Fußschalter und Drehregler ermöglichen eine präzise Steuerung des Reverb-Effekts:

- **Linker Fußschalter:** Wechsel zwischen Kanal A und B.
- **Rechter Fußschalter:** Aktivieren oder Deaktivieren des Reverb-Effekts.
- **Tone-Regler:** Einstellen der Helligkeit oder Dunkelheit des Reverbs.
- **Level-Regler:** Einstellen der Tiefe und Lautstärke des Reverbs.

Sicherheit, Umweltverträglichkeit und Support

Sicherheitswarnungen

Vermeiden Sie es, das Pedal Feuchtigkeit oder extremen Temperaturen auszusetzen, da dies die internen Komponenten beschädigen könnte. Schützen Sie Kabel und Anschlüsse vor Beschädigungen, indem Sie diese sorgfältig behandeln. Trennen Sie die Stromversorgung, wenn das Pedal nicht in Gebrauch ist, um unnötigen Verschleiß der Elektronik zu vermeiden.

Umweltverträglichkeit

WEEE-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Produkt verantwortungsbewusst in einer geeigneten Recycling-Einrichtung. Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

CE-Kennzeichnung

CE Das Carl Martin HeadRoom Mini erfüllt alle grundlegenden Gesundheits-, Sicherheits- und Umwelanforderungen der Europäischen Union.

Support und Importinformationen

Für technischen Support oder Anfragen kontaktieren Sie bitte:

- Importeur: **DanMusicPartner**
- Adresse: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Dänemark
- Email: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

Spanish (ES)

Introducción, Características Principales y Especificaciones

Introducción

El Carl Martin HeadRoom Mini es un pedal compacto de reverb digital de muelles de clase mundial. Emula la calidez y riqueza del HeadRoom original en un diseño moderno y práctico. Con dos canales independientes, ofrece flexibilidad desde acústicas de habitaciones pequeñas hasta reverberaciones de grandes catedrales.

Características Principales

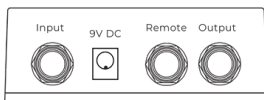
- **Dos Canales Independientes:** Personaliza el tono y el nivel de cada canal.
- **Compatibilidad Mono y Estéreo:** Entradas y salidas mono y estéreo para una experiencia de reverb envolvente.
- **Bypass con Buffer:** Mantiene una señal fuerte y limpia incluso en configuraciones complejas de pedales.
- **Diseño Resistente:** Construcción metálica robusta y toma remota para cambiar de canal.

Especificaciones

- Impedancia de Entrada: 1M Ohm
- Impedancia de Salida: 100 Ohm
- Relación Señal/Ruido: 70 dB
- Entrada/Salida: Mono-Estéreo / Mono-Estéreo
- Opciones de Control Remoto: Cambio entre presets A/B
- Tipo de Bypass: Con buffer
- Requisitos de Alimentación: 9V DC (regulado), 250mA mínimo, centro negativo
- Consumo de Energía: Máx. 120 mA

Configuración y Uso

Suministro de Energía y Conexiones



Utilice una fuente de alimentación regulada de 9V DC con conector hembra de 2,1 mm (centro negativo). Asegúrese de que la fuente de alimentación proporcione al menos 250 mA. Conecte su instrumento y amplificador de la siguiente manera:

- **Configuración Mono:** Conecte su instrumento al jack de entrada y su amplificador al jack de salida.
- **Configuración Estéreo:** Use las entradas y salidas estéreo para una experiencia de reverb más rica.

Pedales y Controles

Los pedales y los controles permiten ajustar con precisión el efecto de reverb:

- **Pedal Izquierdo:** Cambia entre el Canal A y el B.
- **Pedal Derecho:** Activa o desactiva el efecto de reverb.
- **Control de Tono:** Ajusta el brillo o la oscuridad del reverb.
- **Control de Nivel:** Ajusta la profundidad y el volumen del reverb.

Seguridad, Cumplimiento Ambiental y Soporte

Advertencias de Seguridad

Evite exponer el pedal a la humedad o a temperaturas extremas, ya que esto podría dañar los componentes internos. Proteja los cables y conectores de daños manejándolos con cuidado. Desconecte la fuente de alimentación cuando el pedal no esté en uso para evitar desgaste innecesario en los componentes electrónicos.

Cumplimiento Ambiental

Directiva WEEE



Este producto cumple con la Directiva de la UE 2012/19/EU sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Deseche este producto de manera responsable en un centro de reciclaje apropiado. No lo deseche con residuos domésticos.

Marcado CE

CE El Carl Martin HeadRoom Mini cumple con todos los requisitos esenciales de salud, seguridad y protección ambiental de la Unión Europea.

Soporte e Información de Importación

Para soporte técnico o consultas, contacte con:

- Importador: **DanMusicPartner**
- Dirección: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Dinamarca
- Email: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

French (FR)

Introduction, Caractéristiques Principales et Spécifications

Introduction

Le Carl Martin HeadRoom Mini est une pédale compacte de réverbération à ressort numérique de classe mondiale. Elle reproduit la chaleur et la richesse de l'original HeadRoom dans un design moderne et pratique. Avec ses deux canaux indépendants, elle offre une flexibilité allant des acoustiques de petites pièces aux réverbérations de grandes cathédrales.

Caractéristiques Principales

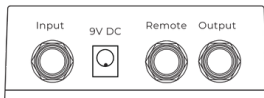
- **Deux Canaux Indépendants:** Personnalisez le ton et le niveau de chaque canal.
- **Compatibilité Mono et Stéréo:** Entrées et sorties mono et stéréo pour une expérience immersive de réverbération.
- **Bypass avec Buffer:** Maintient un signal fort et clair même dans des configurations complexes.
- **Design Robuste:** Construction métallique robuste et prise à distance pour le changement de canal.

Spécifications

- Impédance d'Entrée: 1M Ohm
- Impédance de Sortie: 100 Ohm
- Rapport Signal/Bruit: 70 dB
- Entrée/Sortie: Mono-Stéréo / Mono-Stéréo
- Options de Télécommande: Changement de preset A/B
- Type de Bypass: Avec buffer
- Exigences d'Alimentation: 9V DC (régulé), 250mA minimum, centre négatif
- Consommation Électrique: Max. 120 mA

Installation et Utilisation

Alimentation et Connexions



Utilisez une alimentation régulée 9V DC avec une prise femelle de 2,1 mm (centre négatif). Assurez-vous que l'alimentation fournit au moins 250mA. Connectez votre instrument et votre amplificateur comme suit :

- **Configuration Mono:** Connectez votre instrument à l'entrée et votre amplificateur à la sortie.
- **Configuration Stéréo:** Utilisez les entrées/sorties stéréo pour une expérience de réverbération plus riche.

Commutateurs et Commandes

Les commutateurs et les boutons permettent de contrôler précisément l'effet de réverbération :

- **Commutateur Gauche:** Passez du canal A au canal B.
- **Commutateur Droit:** Activez ou désactivez l'effet de réverbération.
- **Bouton de Tonalité:** Réglez la luminosité ou la profondeur de la réverbération.
- **Bouton de Niveau:** Ajustez la profondeur et le volume de la réverbération.

Sécurité, Respect de l'Environnement et Support

Mises en Garde de Sécurité

Évitez d'exposer la pédale à l'humidité ou à des températures extrêmes, car cela pourrait endommager les composants internes. Protégez les câbles et les connecteurs des dommages en les manipulant avec soin. Débranchez l'alimentation lorsque la pédale n'est pas utilisée pour éviter une usure inutile des composants électroniques.

Respect de l'Environnement

Directive DEEE



Ce produit est conforme à la directive 2012/19/UE de l'Union européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Veuillez éliminer ce produit de manière responsable dans une installation de recyclage appropriée. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères.

Marquage CE

CE Le Carl Martin HeadRoom Mini répond à toutes les exigences essentielles en matière de santé, de sécurité et de protection de l'environnement de l'Union européenne.

Support et Informations sur l'Importation

Pour toute assistance technique ou demande, veuillez contacter :

- Importateur : **DanMusicPartner**
- Adresse : Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Danemark
- Email : info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

Introduzione, Caratteristiche Principali e Specifiche

Introduzione

Il Carl Martin HeadRoom Mini è un pedale compatto per riverbero digitale a molla di livello mondiale. Riproduce il calore e la ricchezza dell'HeadRoom originale in un design moderno e pratico. Con due canali indipendenti, offre flessibilità, da acustiche di piccoli ambienti a riverberi di grandi cattedrali.

Caratteristiche Principali

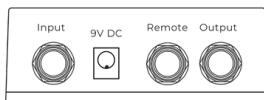
- **Due Canali Indipendenti:** Personalizza il tono e il livello per ciascun canale.
- **Compatibilità Mono e Stereo:** Ingressi e uscite mono e stereo per un'esperienza di riverbero immersiva.
- **Bypass con Buffer:** Mantiene un segnale forte e pulito anche in configurazioni complesse.
- **Design Robusto:** Robusta struttura in metallo e jack remoto per la commutazione dei canali.

Specifiche

- Impedenza di Ingresso: 1M Ohm
- Impedenza di Uscita: 100 Ohm
- Rapporto Segnale/Rumore: 70 dB
- Ingresso/Uscita: Mono-Stereo / Mono-Stereo
- Opzioni Remote: Cambio preset A/B
- Tipo di Bypass: Con buffer
- Requisiti di Alimentazione: 9V DC (regolato), 250mA minimo, polo negativo centrale
- Consumo Energetico: Max. 120 mA

Configurazione e Uso

Alimentazione e Connessioni



Utilizzare un alimentatore regolato da 9V DC con connettore femmina da 2,1 mm (polo negativo centrale). Assicurarsi che l'alimentatore fornisca almeno 250mA. Collegare lo strumento e l'amplificatore come segue:

- **Configurazione Mono:** Collegare lo strumento all'ingresso e l'amplificatore all'uscita.
- **Configurazione Stereo:** Utilizzare ingressi e uscite stereo per un'esperienza di riverbero più ricca.

Pedali e Controlli

I pedali e le manopole consentono un controllo preciso dell'effetto di riverbero:

- **Pedale Sinistro:** Passa tra il Canale A e il Canale B.
- **Pedale Destro:** Attiva o disattiva l'effetto di riverbero.
- **Manopola Tono:** Regola la luminosità o la profondità del riverbero.
- **Manopola Livello:** Imposta la profondità e il volume del riverbero.

Sicurezza, Conformità Ambientale e Supporto

Avvertenze di Sicurezza

Evitare di esporre il pedale a umidità o temperature estreme, in quanto ciò potrebbe danneggiare i componenti interni. Proteggere i cavi e i connettori da danni maneggiandoli con cura. Scollegare l'alimentazione quando il pedale non è in uso per evitare un'usura inutile dell'elettronica.

Conformità Ambientale

Direttiva RAEE



Questo prodotto è conforme alla direttiva UE 2012/19/EU sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Smaltire questo prodotto responsabilmente presso un centro di riciclaggio appropriato. Non smaltirlo con i rifiuti domestici.

Marchio CE

CE Il Carl Martin HeadRoom Mini soddisfa tutti i requisiti essenziali di salute, sicurezza e protezione ambientale dell'Unione Europea.

Supporto e Informazioni sull'Importazione

Per supporto tecnico o richieste, contattare:

- Importatore: **DanMusicPartner**
- Indirizzo: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Danimarca
- Email: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

Dutch (NL)

Introductie, Belangrijkste Kenmerken en Specificaties

Introductie

De Carl Martin HeadRoom Mini is een compacte digitale spring-reverb-pedaal van wereldklasse. Het bootst de warmte en rijkdom van de originele HeadRoom na in een modern en praktisch ontwerp. Met twee onafhankelijke kanalen biedt het flexibiliteit, van kleine kamerakoestiek tot grote kathedraalgalen.

Belangrijkste Kenmerken

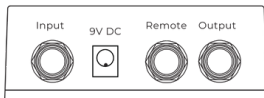
- **Twee Onafhankelijke Kanalen:** Pas toon en niveau aan voor elk kanaal.
- **Mono- en Stereo-Compatibiliteit:** Mono- en stereo-ingangen/uitgangen voor een meeslepende reverb-ervaring.
- **Buffered Bypass:** Behoudt een sterk en schoon signaal, zelfs in complexe pedaalopstellingen.
- **Duurzaam Ontwerp:** Robuuste metalen constructie en aansluiting op afstand voor kanaalomschakeling.

Specificaties

- Ingangsimpedantie: 1M Ohm
- Uitgangsimpedantie: 100 Ohm
- Signaal-ruisverhouding: 70 dB
- In-/Uitgangen: Mono-Stereo / Mono-Stereo
- Remote-opties: A/B-presetwisseling
- Bypass-type: Buffered
- Stroomvereisten: 9V DC (gereguleerd), minimaal 250mA, center negatief
- Stroomverbruik: Max. 120 mA

Installatie en Gebruik

Voeding en Aansluitingen



Gebruik een gereguleerde 9V DC-voeding met een vrouwelijke 2,1 mm-stekker (center negatief). Zorg ervoor dat de voeding minstens 250mA levert. Sluit uw instrument en versterker als volgt aan:

- **Mono-Opstelling:** Sluit uw instrument aan op de ingang en uw versterker op de uitgang.
- **Stereo-Opstelling:** Gebruik de stereo in-/uitgangen voor een rijkere reverb-ervaring.

Voetschakelaars en Bediening

De voetschakelaars en knoppen geven u nauwkeurige controle over het reverb-effect:

- **Linker Voetschakelaar:** Schakel tussen Kanaal A en B.
- **Rechter Voetschakelaar:** Activeer of deactiveer het reverb-effect.
- **Toonknop:** Pas de helderheid of donkerheid van de reverb aan.
- **Volumeknop:** Stel de diepte en het volume van de reverb in.

Veiligheid, Milieunormen en Ondersteuning

Veiligheidswaarschuwingen

Vermijd het blootstellen van de pedaal aan vocht of extreme temperaturen, omdat dit de interne componenten kan beschadigen. Bescherm kabels en aansluitingen tegen schade door ze zorgvuldig te behandelen. Koppel de voeding los wanneer de pedaal niet in gebruik is om onnodige slijtage van de elektronica te voorkomen.

Milieunormen

WEEE-richtlijn



Dit product voldoet aan de EU-richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA). Verwijder dit product op verantwoorde wijze bij een geschikt recyclingcentrum. Niet bij het huishoudelijk afval deponeren.

CE-Markering

CE De Carl Martin HeadRoom Mini voldoet aan alle essentiële gezondheids-, veiligheids- en milieubeschermingseisen van de Europese Unie.

Ondersteuning en Importinformatie

Voor technische ondersteuning of vragen, neem contact op met:

- Geïmporteerd door: **DanMusicPartner**
- Adres: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Denemarken
- E-mail: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

Norwegian (NO)

Introduksjon, Nøkkelfunksjoner og Spesifikasjoner

Introduksjon

Carl Martin HeadRoom Mini er en kompakt digital spring-reverb-pedal i verdensklasse. Den gjenskaper varmen og rikdommen fra den originale HeadRoom i et moderne og praktisk design. Med to uavhengige kanaler tilbyr den fleksibilitet, fra akustikk i små rom til storslåtte katedralreverb.

Nøkkelfunksjoner

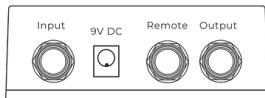
- **To Uavhengige Kanaler:** Tilpass tone og nivå for hver kanal.
- **Mono og Stereo Kompatibilitet:** Mono- og stereo inn-/utganger for en oppslukende reverb-opplevelse.
- **Buffered Bypass:** Opprettholder et sterkt og rent signal selv i komplekse pedaloppsett.
- **Robust Design:** Robust metallkonstruksjon og fjernkontroll for kanalbytte.

Spesifikasjoner

- Inngangsimpedans: 1M Ohm
- Utgangsimpedans: 100 Ohm
- Signal-til-støyforhold: 70 dB
- Inngang/Utgang: Mono-Stereo / Mono-Stereo
- Fjernkontrollalternativer: A/B-forhåndsinnstilt bytte
- Bypass-type: Buffered
- Strømkrav: 9V DC (regulert), minst 250mA, senter negativ
- Strømforbruk: Maks. 120 mA

Oppsett og Bruk

Strømforsyning og Tilkoblinger



Bruk en regulert 9V DC-strømforsyning med en 2,1 mm hunnkontakt (senter negativ). Forsikre deg om at strømforsyningen gir minst 250mA. Koble til instrumentet og forsterkeren som følger:

- **Mono-oppsett:** Koble instrumentet til inngangen og forsterkeren til utgangen.
- **Stereo-oppsett:** Bruk stereo inn-/utganger for en rikere reverb-opplevelse.

Fotsvitsjer og Kontroller

Fotsvitsjene og kontrollene gir deg nøyaktig kontroll over reverb-effekten:

- **Venstre Fotsvitsj:** Bytt mellom Kanal A og B.
- **Høyre Fotsvitsj:** Aktiver eller deaktiver reverb-effekten.
- **Tone-knapp:** Juster lysheten eller mørkheten på reverben.
- **Nivå-knapp:** Sett dybden og volumet på reverben.

Sikkerhet, Miljøhensyn og Støtte

Sikkerhetsadvarsler

Unngå å utsette pedalen for fuktighet eller ekstreme temperaturer, da dette kan skade de interne komponentene. Beskytt kabler og kontakter mot skade ved å håndtere dem med forsiktighet. Koble fra strømforsyningen når pedalen ikke er i bruk for å unngå unødvendig slitasje på elektronikken.

Miljøhensyn

WEEE-direktivet



Dette produktet overholder EU-direktivet 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE). Avhend dette produktet ansvarlig på et egnet resirkuleringsanlegg. Ikke kast det sammen med husholdningsavfall.

CE-merking

CE Carl Martin HeadRoom Mini oppfyller alle vesentlige krav til helse, sikkerhet og miljøvern i Den europeiske union.

Støtte og Importinformasjon

For teknisk støtte eller spørsmål, kontakt:

- Importør: **DanMusicPartner**
- Adresse: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Danmark
- E-post: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN

Swedish (SE)

Introduktion, Nyckelfunktioner och Specifikationer

Introduktion

Carl Martin HeadRoom Mini är en kompakt digital fjäderreverb-pedal av världsklass. Den återger värmen och rikedom från originalet HeadRoom i en modern och praktisk design. Med två oberoende kanaler erbjuder den flexibilitet, från små rumskustik till stora katedralreverb.

Nyckelfunktioner

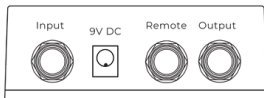
- **Två Oberoende Kanaler:** Anpassa ton och nivå för varje kanal.
- **Mono och Stereo Kompatibilitet:** Mono- och stereoingångar/-utgångar för en uppslukande reverbupplevelse.
- **Buffered Bypass:** Behåller en stark och ren signal även i komplexa pedaluppsättningar.
- **Robust Design:** Robust metallkonstruktion och fjärrkontakt för kanalbyte.

Specifikationer

- Ingångsimpedans: 1M Ohm
- Utgångsimpedans: 100 Ohm
- Signal-till-brusförhållande: 70 dB
- Ingång/Utgång: Mono-Stereo / Mono-Stereo
- Fjärralternativ: A/B-förvalsväxling
- Bypass-typ: Buffered
- Strömkrav: 9V DC (reglerad), minst 250mA, center negativ
- Strömförbrukning: Max. 120 mA

Installation och Användning

Strömförsörjning och Anslutningar



Använd en reglerad 9V DC-strömförsörjning med en 2,1 mm honkontakt (center negativ). Se till att strömförsörjningen levererar minst 250mA. Anslut ditt instrument och förstärkare enligt följande:

- **Monoinställning:** Anslut ditt instrument till ingången och din förstärkare till utgången.
- **Stereoinställning:** Använd stereoingångar/-utgångar för en rikare reverbupplevelse.

Fotomkopplare och Kontroller

Fotomkopplarna och kontrollerna låter dig styra reverbefekten med precision:

- **Vänster Fotomkopplare:** Växla mellan Kanal A och B.
- **Höger Fotomkopplare:** Aktivera eller inaktivera reverbefekten.
- **Tonkontroll:** Justera ljusheten eller mörkheten på reverben.
- **Nivåkontroll:** Ställ in djupet och volymen på reverben.

Säkerhet, Miljöanpassning och Support

Säkerhetsvarningar

Undvik att utsätta pedalen för fukt eller extrema temperaturer, eftersom detta kan skada de interna komponenterna. Skydda kablar och kontakter från skador genom att hantera dem varsamt. Koppla från strömförsörjningen när pedalen inte används för att undvika onödigt slitage på elektroniken.

Miljöanpassning

WEEE-direktivet



Denna produkt följer EU-direktiv 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Kassera denna produkt ansvarsfullt på en lämplig återvinningsanläggning. Kasta den inte med hushållsavfall.

CE-märkning

CE Carl Martin HeadRoom Mini uppfyller alla väsentliga krav för hälsa, säkerhet och miljöskydd inom Europeiska unionen.

Support och Importinformation

För teknisk support eller frågor, kontakta:

- Importör: **DanMusicPartner**
- Adress: Rugvænget 1, DK-8500 Grenaa, Danmark
- E-post: info@danmusicpartner.com

CARL MARTIN